

Genre du véhicule Machine de travail lourde (châssis)	Marque de fabrique <b>S T E Y R</b>	Type 790.170/L32 (4x4)	Fiche d'homologation No CH 5757 01
---	--	---------------------------	---------------------------------------

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Werke Steyr, Postfach 4, A-4400 Steyr (A)		
Identification	"790" à gauche sur couvercle frontal. - "790.170/L32 (4x4)" sur plaquette du constructeur		
	"790.684" préfixe au No du châssis		
Plaquette constr.	à droite sur l'avant, sous couvercle frontal		
No du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur longeron, vers l'arrêt arrière de la suspension		
Ident. du moteur	"610.72" à droite à l'avant latéralement sur bloc-moteur, au-dessus pompe à injection		
Importateur princ.	Vertriebsaktiengesellschaft STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Schwellestr. 1, 8802 Kilchberg +)		
Véhicule homologué	790.684-1306/76	Signes fixes dans code du type 790.170/L32(4x4) / 790.684-..../..	

### CHASSIS

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée avec boîte de distribution		
Nombre de vitesses	5 x 2	Entraînement	toutes roues *)
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur roues AR; av.assistance par air comprimé à 2-circuits		
Frein auxiliaire **)	à ressort progressif, sur roues AR, pression par réservoir séparé		
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire		
Ralentisseur	s/échappement, non progressif		
Contrôle 2 circ.	par diff. du niveau, lampe-témoin séparée		

### MOTEUR

Marque	STEYR	Type	WD 610.72
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	105	Course	115
Cylindrés	5977	CV-impôt	30,43
Puissance en CV	170 DIN	à t/min	2800
Bruit	83,5	dB/A à t/min	3000
Silencieux	1 rot 900 x ø 228 mm		
Mesure des gaz	Racharach = 4,5		
Déparasitage	-		

### CARROSSERIE §)

	cabine partielle, châssis pr.vhc.service du feu		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	2/de chaque côté
Cale	1/ 370x220x165	Attelage	AR=broche
Antivol	-		

Nombre de places t	3	av	3	centre	ar
--------------------	---	----	---	--------	----

### DIMENSIONS §)

	int.	ext.			
Longueur		6700	Empattements	3200	/
Largeur (2300 mm §)		2390			/
Hauteur		2650	Voie	av 1890	ar 1735
Porte à faux lat.			Voies	av	-
	av	1530		ar	-
	ar	1970	Braquage	g 13100	d 12900
Distance volant - vers l'avant du véhicule					

POIDS §)	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile			
Poids total	selon carrosserie		
Garantie fabr.	4200	9000	13000
Dimens. pneus	9.00-20	9.00-20	(Variantes
Ply / atü	14 / 7.0	14 / 7.0	voir
Charge	5000	9200	remarques)
pour V max	100	100	

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	25000
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	80 km/h
Vitesse maximale testée	_____ km/h

EQUIPEMENT §)	
Feux de route	CR (E)
Feux route compl.	-
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E) dans CR
Feux de brouillard	Feux rouges R (E)
Feux stop	S1 (E) Feu de recul -
Cliqnoteurs	av latér.= 4 (E) 1 ar 2a (E)
Catadioptrés	av 1 ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) 1 ar R (E)
Avert. optique	Eclair. plaque 2/séparés
Essuie-glace	3 balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 126 001 ( 91) dB/A
	( ) dB/A
	( ) dB/A

### INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Machine de travail lourde		
Marque et type	S T E Y R 790.170/L32 (4x4)		
Homologation			
No	CH	5757 01	
Carrosserie	selon carrosserie		
Places total	3	avant	3
Poids à vide	sel. bull. pes.	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	30,43
Poids total	sel. bull. pes.	Cylindrée	5977

### REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- +) Autres importateurs: Hans Faust AG 9030 Abtwil/SG  
 Agence Américaine Automobiles SA 4000 Bâle  
 MUFAREP AG 3613 Steffisburg-Station  
 Honegger SA 1000 Lausanne
- \*) Entraînement : les roues avant sont déclenchables; blocage du différentiel arrière par commande électro-pneumatique
- \*\*\*) Frein auxiliaire et de stationnement : libération: pression par la partie avant du réservoir de secours; le robinet doit être plombé;  
 libération mécanique: libération de l'appui du câble.
- §) La carrosserie, les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés.

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 13.8.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES